



404724

0

2

1942

II

# SPRAWOZDANIE KUSTOSZA

## Archiwum i Muzeum Z.P.R.K.



Z DZIAŁALNOŚCI

Polskiego Towarzystwa Historyczno-  
Muzealnego w Ameryce

ZA ROK 1942



14110



Biblioteka Jagiellońska

1003123061

CHICAGO, ILLINOIS

STYCZEŃ 1943



"Przyglądając się li-tylko pobieżnie dziełu przez Zjednoczenie stworzonemu (używam dosłownego znaczenia tego słowa: stworzyć znaczy uczynić COŚ Z NICZEGO), pomyślałem, że chociaż i skończyły się kiedyś polskość w organizacjach naszych, w parafiach naszych, w szkołach naszych, pozostanie Muzeum Zjednoczenia P. R. K., które potomnym głosić będzie historię Polonii amerykańskiej."

Tak pisał niedawno ks. Alfons A. Skoniecki z Turners Falls, Mass., nadsyłając \$100.00 na wieczyste członkostwo w Pol. Tow. Hist. Muzealnym, i słowa te Za-znego Kapłana dosadnie określają znaczenie Archiwum i Muzeum Z. P. R. K. dla Polonii i polskiego życia kulturalnego w Stanach Zj.

Podtrzymać polskość i ją "dźwignąć, uszczęśliwić," jej blaskiem "cały świat zadziwić" — oto najwyższy cel Muzeum, któremu starało się ono sprostać wedle swych sił w ciągu ubiegłego roku.

Ważnym zdarzeniem w kronice muzealnej za r. 1942 był IV-ty Zjazd Polskiego Tow. Historyczno-Muzealnego, który odbył się w dniach 11-go i 12-go października. Otwarty został nabożeństwem w kościele św. Heleny na intencję Muzeum i jego dobroczyńców. Mszę św. odprawił ks. dr. E. Wołkowski, kazanie wygłosił ks. A. Przyppyszny. Obecny był cały Zarząd Główny i Dyrekcja ZPRK., oraz delegacje różnych organizacji. Wśród zamiejscowych gości byli b. prezes J. L. Kania z Detroit i dr. Karol H. Wachtl z Philadelphia, których Zarząd Główny po nabożeństwie podejmował obiadem w Domu Młodzieży. Po południu Muzeum było otwarte dla zwiedzających.

W poniedziałek wieczorem, 12go października, w głównej sali mu-

zealnej odbyło się zebranie zjazdowe. Po odmówieniu modlitwy przez ks. wicekapelana W. Karcza, za-gaił program prezes Jan J. Olejniczak, poczem oddał przewodnictwo ks. kapelanowi F. Kachnowskiemu, przewodniczącemu Komitetu Muzeum. Konsul gen. dr. K. Ripa przemówił w imieniu Rzeczypospolitej Polskiej i podkreślił, iż Muzeum Zjednoczenia jest najidealniejszym objawem współpracy całej Polonii. Sprawozdanie kustosa przyjęte zostało z uznaniem. Głównym mówcą był dr. Wachtl, który w znakomicie opracowanym referacie podniósł znaczenie Archiwum i Muzeum ZPRK. dla Polonii i apelował do młodego pokolenia, by podjęło badania nad historią Polonii i Polski przy oparciu o Muzeum. Przemawiał też b. prezes Kania, zapewniając o swym dalszym szczerym zainteresowaniu rozwojem Muzeum. P. Adela Łagodzińska, wiceprezesa Związku Polek w Am., w pięknej przemowie dokonała otwarcia Wystawy Mistrzów Polskich, złożonej z oryginałów, darowanych przez dra. Wachtla. W imieniu Legionu Młodych Polek, panie Helena Skubikowska, prezesa i Jadwiga Skłodowska, przewodnicząca komitetu zbiórki funduszu, wręczyły portret Paderewskiego, pędzla N. R. Brewera, jako depozyt na czas wojny dla Muzeum Narodowego w Warszawie. Ks. kapelan Kachnowski odebrał portret w imieniu Archiwum i Muzeum Z.P.R.K.

#### Najważniejsze uchwały.

Zjazd uchwalił:

1. Przez aklamację wybór p. Józefa L. Kanę z Detroit, b. prezesa Z.P.R.K., na honorowego przewod-

niczącego Komitetu Muzeum w uznaniu jego zasług jako inicjatora Muzeum.

2. W uznaniu hojności dra Karola Wachtla z Philadelphii dla Muzeum, zebrać wszystkie jego liczne dary, obecnie rozrzucone po Muzeum, w jedną salę i nazwać ją "Salą Wachtla".

3. Wobec coraz większego braku miejsca na należyte pomieszczenie pamiątek, podjąć kampanię w celu zebrania funduszu \$10.000, aby, gdy nastanie pokój i będą materiały i ludzie, podjąć przebudowę czwartego piętra Domu Zjednoczenia na cele muzealne.

### Fundusz Rozbudowy Zapoczątkowany.

Z małego początku Muzeum rozrosło się tak potężnie, że nie wystarczy mu już połowa drugiego piętra. całe trzecie i część czwartego piętra obszernego Domu Zjednoczenia. Wszędzie zaczyna się robić ciasno.

Radosny to, choć na razie kłopotliwy, fakt, świadczący o ofiarności społeczeństwa i jego dojrzałości kulturalnej. Niewątpliwie społeczeństwo, pomógłszy do zgromadzenia tak wielkiego zbioru pamiątek, postara się też zapewnić im odpowiednie pomieszczenie.

Fundusz Rozbudowy został już zapoczątkowany. Zestawienie jego podane jej poniżej.

### Hojna Ofiara Sokolstwa

w sumie \$100.00 sprawiła, iż Fundusz ten wynosi obecnie \$108.00 i niechybnie wzrastać będzie nadal. Ofiara Sokolstwa była tym szlachetniejszą, że złożona została samorzutnie, bez żadnego specjalnego apelu ze strony Muzeum, za co za-

służonemu prezesowi dr. T. Starzyńskiemu, Przewodnictwu i całej rzeszy Sokolej należy się gorąca podzięką — tym gorętsza, iż nie pierwszy to akt życzliwości ze strony Sokolstwa dla Muzeum.

Oprócz p. J. L. Kani, honorowego przewodniczącego, do Komitetu Muzeum wybrani zostali w roku ubiegłym dr. Karol H. Wachtl, p. Wojciech Soska, prezes Macierzy Polskiej, i p. Stanisław W. Warakomski, gen. sekretarz Unii Polskiej w Stanach Zj. Obaj ostatni zarówno osobiście, jak i przez swe organizacje wiele zasłużyli się dla rozwoju Muzeum, to też Komitet Muzeum pragnął uczcić choć w ten skromny sposób ich zasługi a zarazem rozszerzyć przedstawicielstwo Polonii w zarządzie Muzeum, aby stopnicwo stawało się ono coraz wybitniej instytucją ogólnowo-wychodzącą.

### Sesja Polskiego Instytutu Naukowego

Drugą ważną datą w zeszlórocznej kronice Muzeum była sesja Polskiego Instytutu Naukowego w Ameryce, jaka odbyła się w głównej sali muzealnej dnia 1-go grudnia. Na zakończenie 3-dniowej konferencji Instytutu w Chicago Muzeum gościło wówczas czołowych przedstawicieli nauki polskiej, nie ustającej w pracy wśród swej wojennej tułaczki. Przewodniczącym sesji był prezes Jan J. Olejniczak. Modlitwę odmówił ks. Jan Szuba, T. J. Prof. Jan Kucharzewski, prezes Instytutu, przemawiał o "Międzynarodowej polityce Stanów Zj. po pierwszej wojnie światowej", po nim zaś kustosz Muzeum "O problemach historiografii polsko-amerykańskiej". Prof.

Oskar Halecki, dyrektor Instytutu, ogłosił fakt zorganizowania komisji dla badań nad imigracją polską w Stanach Zj. przy Polskim Instytucie Naukowym i pod przewodnictwem kustosa. Przemawiali również prof. Wojciech Świątosławski i p. Jan Hajduk, przewodniczący komitetu organizacyjnego, który przygotował konferencję. Wśród wybitnych gości był dr. Henryk Strassburger, Minister Skarbu, w towarzystwie Konsula gen. dra. Ripy.

Stworzona komisja będzie łącznikiem między Polskim Instytutem Naukowym a Archiwum i Muzeum Z.P.R.K. Żywić należy nadzieję, iż wspólnymi siłami zdołamy rozbudzić, zwłaszcza w młodym pokoleniu, zamiłowanie do dziejów Polonii i do ich badania.

#### “Sala Paderewskiego”

Zbiory Sali Paderewskiego przekazane Polonii amerykańskiej przez ś. p. Antoninę Paderewską-Wilkońską, przy współudziale Ministra i Konsula Generalnego Sylwina Strakacza i p. Ignacego G. Kołupajły, ostatniego sekretarza Mistrza, uzupełnione zostały w ubiegłym roku przez Ofiarodawców darem białej kamizelki i białej krawatki, tak charakterystycznych dla osoby ś. p. I. J. Paderewskiego.

Dla upiększenia Sali, z funduszków muzealnych zakupiliśmy dwa piękne olejne portrety Mistrza, pędzla P. Strayera i Posli. Sprawione zostały także pokrowce na meble dla lepszej konserwacji.

W ciągu r. 1942 Muzeum zebrało \$100.67 z dobrowolnych datków zwiedzających na Fundusz Paderewskiego przy Radzie Polonii Amerykańskiej, od otwarcia zaś Sali

zebrana suma na ten cel wynosi \$167.37.

Rocznice urodzin i śmierci Mistrza, 29 czerwca i 6 listopada, zostały uczczone przez całodzienne otwarcie Sali dla zwiedzających. W oba dni publiczność licznie z tego korzystała.

#### Najważniejsze Dary.

Składając gorące podziękowanie wszystkim, którzy darami w przedmiotach powiększyli zbiory Muzeum w roku ubiegłym, podajemy poniżej najważniejsze dary.

Dr. Karol H. Wachtl z Philadelphii, bogaty zbiór szkiców i obrazów mistrzów polskich, obejmujący między innymi 6 szkiców Matejki; sztychy miast polskich, zbiór starych map Polski od 16-go wieku począwszy, oryginalny list Ks. Józefa, oraz inne drobniejsze rzeczy.

P. Aleksander Orłowski z New Yorku, list Gen. Gatesa o Kościuszcze i rejestr kawalerii Pułaskiego, spisany 5 dni przed jego śmiercią.

P. Ada Cranford z Rockville, Md., korespondencja jej dziadka, Jana Tyssowskiego, razem 72 listów, za staraniem Siostry M. Neomizji, Nazaretanki, profesora Uniw. Katolickiego w Washingtonie.

Pp. Marianowie Kisterowie z New Yorku, 20 rysunków Feliksa Topolskiego.

Ks. Franciszek Kowalczyk z Passaic, N. J., zbiór pamiątek po ś. p. Ks. Kan. S. Kruczku (medale, książki, rzeźby, i t. p.)

Tow. Mari Rodziewiczówny, gr. 93 Związku Polek w Am., Chicago, 2 listy Rodziewiczówny.

Antoni Rogalski, Chicago, portret Szopena, malowany przez ofiarodawcę.

Pułk. C. A. Fauntleroy, Manti, Utah, b. dowódca Eskadry Kościuszki, własny mundur.

P. Stefan Kleczewski, Chicago, srebrny pierścionek Karola Chłapowskiego, męża Modrzejewskiej, zrobiony dla niego przez współwięźnia Moabitu w r. 1864.

P. Franciszek A. Osuch, Chicago, książki, obrazy.

P. Feliks Cienciara, Chicago, książki.

Szczupłość miejsca nie pozwala na wyliczenie wszystkich innych darów, które z życzliwości rodaków nieprzerwanym ciągiem napływały do Muzeum.

### “Annals”

Jak po inne lata, tak i w ubiegłym roku Muzeum wydało swój rocznik “Annals of the P.R.C.U. Archives and Museum”, zawierający, oprócz krótkiej kroniki Muzeum i spisu członków Pol. Tow. Hist. Muzealnego, szkic historyczny ś. p. Władysława M. Kozłowskiego “Washington and Kosciuszko”. Rocznik rozesłany został do najważniejszych bibliotek w kraju.

Do rocznika za r. 1943 Siostra M. Neomizja przygotowuje rozprawę o Janie Tyssowskim.

Archiwum i Muzeum Z.P.R.K. jest członkiem Polskiego Towarzystwa Historycznego (z siedzibą we Lwowie), American Historical Association, Illinois State Historical Society i Common Council for American Unity.

### Wystawy i wykłady.

W roku ubiegłym urządzone zostały tymczasowe wystawy:

Od kwietnia do listopada, wystawa lalek polskich, zrobionych przez p. Stanisławę Petrykowską i wypo-

życzonych przez Związek Polek w Am.

Od lipca do końca roku wystawa rysunków por. M. Walentynowicza.

Dnia 18 stycznia art. rzeźbiarz Stanisław Ostrowski miał odczyt w głównej sali muzealnej p. t. “Polsłannictwo kultury i sztuki polskiej”.

Od 22 lutego do 22 marca odbył się w Muzeum cykl 10 wykładów Instytutu Wiedzy o Polsce. Prelegenci i tematy ich byli następujący:

Ks. B. Sławik: “Rola Kościoła w Polsce” (3 godziny).

Prof. W. Sokalski: “Historia organizacji społeczeństwa i władz polskich” (3 godziny).

Prof. W. Skłodowski: “Wieśniak i robotnik w literaturze Młodej Polski” (3 godziny).

Red. M. Niedźwiecki, “Współczesna poezja polska” (1 godzina).

Z wykładów skorzystało 367 osób. Do urządzenia ich przyczynił się finansowo Wydział Pomocy Naukowej Zjednoczenia P.R.K., za co należy mu się podzięką.

### Zjednoczenie P.R.K. na rzecz Muzeum

Stosownie do uchwały 43-go Sejmu Zjednoczenia P.R.K., pół centa miesięcznie od członka z fundusza obrotowego idzie na spłatę zakupionych dla Muzeum eksponatów z Pawilonu Polskiego, reszta zaś na potrzeby Biblioteki. Dzięki tej patriotycznej uchwale, do końca r. 1942 spłacono Komisariatowi Pawilonu \$9,000.00, a pozostaje jeszcze do spłacenia \$15,000.00.

W ciągu r. 1942 Muzeum zwróciło Zjednoczeniu P.R.K. \$400.00 na konto pożyczki, zrobionej w r. 1939 na urządzenie 3-go piętra na cele

muzealne. Pozostaje jeszcze do spłacenia \$2,463.51.

### Wysyłka książek dla uchodźców i żołnierzy.

W r. 1942 Muzeum starało się w dalszym ciągu nieść pomoc kulturalną uchodźcom i żołnierzom polskim, rozrzuconym po świecie. Wysłało ono:

222 książki i broszur dla szkół polskich w Anglii na ręce Urzędu Oświaty w Londynie.

56 książek i broszur i 32 obrazów dla innych polskich placówek w Anglii.

68 książek i broszur do Południowej Afryki.

58 do nieokupowanej Francji (książek tych cenzura nie przepuściła).

53 do Szwajcarii na ręce Tow. Kościuszki w Solurze.

Razem w r. 1942 Muzeum wysłało 457 książek i broszur polskich poza granice Stanów Zj. (W r. 1940 wysłało ono 928, a w r. 1941 — 1080 książek i broszur).

Z powodu wielkich ograniczeń i utrudnień wojennych Muzeum musiało ostatnio znacznie ograniczyć tę pożyteczną misję, jednakowoż gromadzi książki dalej dla przyszłego użytku.

Dzięki właśnie darom przyjaciół Muzeum mogło ono w grudniu 1942 wysłać przeszło 600 książek i broszur dla zapoczątkowania biblioteki Polskiego Instytutu Naukowego w New Yorku, ponadto rozesłało sporo książek polskich lub dotyczących Polski do Uniwersytetu Katolickiego w Washingtonie, Savannah (Ga.) Public Library, Newberry Library (Chicago), czasopism religijnych dla szpitala powiatowego w Chicago na ręce ks. F. Bimańskiego-

go, T.), książek do nabożeństwa i dewocjonalii dla jeńców polskich na ręce Wydziału Kobiet ZPRK. i t. d.

Na cele obrony narodowej Muzeum oddało 1 armatę, 12 sztuk broni nie posiadającej wartości historycznej i około 200 funtów metalu.

### Frekwencja w Muzeum

Stosunki wojenne osłabiły nieco frekwencję w Muzeum, co jest powszechnym objawem w całym kraju. W ciągu r. 1942 zwiedziło je 6,795 osób, a 1,179 mniej niż w r. 1941, jednakowoż o 724 więcej niż w r. 1940. Wycieczek grupowych było 59 (o 21 mniej, niż w r. 1941, ale o 16 więcej niż w r. 1940), z czego wycieczek młodzieży szkolnej było 28, a wycieczek innonarodowców 12. Dnia 10 kwietnia zwiedziła Muzeum liczna grupa żołnierzy polskich z Kanady, a wizyta ta należy do najmilszych wspomnień w kronice muzealnej.

Z materiałów archiwalnych ko-zrzystało na miejscu 105 osób.

Pisemnie udzielono informacji, głównie z zakresu historii Polonii i Polski, 57 instytucjom i osobom, w niektórych wypadkach nawet poza granicami kraju. Muzeum w ten sposób pomogło niejednemu uczonemu w pracy nad polskimi tematami.

Wypożyczono 83 przedmiotów 20 instytucjom i osobom, głównie dla celów naukowych i propagandy polskiej. Tak n. p. Muzeum wypożyczyło przedmioty na wystawę polską w oknie wielkiej firmy księgarskiej Kroch's Bookstores, urządzonej przez Polish Information Center w Chicago; na uroczystość

w nie-polskiej szkole św. Edwarda  
w Oak Park, Ill., i t. d.

### Wzrost Towarzystwa

*Wzrost, 1942*  
Liczba członków Polskiego Tow.  
Historyczno - Muzealnego z nowu  
wzrosła w porównaniu z poprzed-  
nimi laty. Z końcem r. 1942 było  
członków 579 (o 37 więcej niż w r.  
1941), z czego zwyczajnych 400,  
wspierających 122 i wieczystych  
57.

Na liście członków znajdują 30  
Osad i 103 Towarzystw Zjednocze-  
nia P.R.K. Są też 15 Grup Związku  
Polek w Am., Sokolstwo, Macierz  
Polska w Am., Unia Polska w Sta-  
nach Zj., niemal cały Zarząd Główny  
Zjednoczonych Polek w Am.,  
Związek Młodzieży Polskiej na Zie-  
mi Washingtona, Zakony polskie,  
oraz różne inne zrzeszenia. Idea  
Muzeum coraz bardziej przenika  
zorganizowaną Polonię, co dobrze  
wróży na przyszłość. Jak najży-  
czliwszego poparcia doznaje Mu-  
zeum od Duchowieństwa, zarówno  
o ile chodzi o dary w gotówce, czy  
w przedmiotach.

### Członkowie wieczysti.

Wieczystymi członkami są:

ś. p. Ignacy Jan Paderewski.

ś. p. Antonina Paderewska-  
Wilkońska.

Józef J. Barć

Józef C. Niec

Stanisław T. Kusper

Stanisław C. Leśniak

Połączone Osady Z.P.R.K. w  
Chicago i Okolicy.

Władysław Stanczewski

Franciszek A. Brandt

Władysław S. Kulpa

Wydział Kobiet Z.P.R.K.

Józef L. Kania

Franciszek Bielawa

ś. p. Wojciech Menkicki  
Tow. św. Cecylii nr. 14 ZPRK.  
Moczydłowski i "Przewodnik Pol-  
ski" z St. Louis

Teofil W. Tomaszewski

Józef Kowieski

Michał Dydimus

Kazimierz S. Wiczas

Antoni A. Zuwalski

Władysław C. Maday

Franciszek A. Daniel

Jan Zieliński

Antonina Włodarska-Czerniak

Stow. Ojców i Matek Złotej

Gwiazdy

Tow. św. Alojzego, nr. 375 ZPRK.

Alfred J. Kołomyski

Karol J. Kaleta

Jan W. Woźny

ś. p. Jan i Konstancja Czekąła

Dr. Władysław A. Dziuk

Ks. Ludwik A. Stachowicz

Ks. Jan Langow

Tow. M. B. Gidelskiej, nr. 498  
ZPRK.

Dr. Karol Henryk Wachtl

Zgromadzenie SS. Felicjanek

Zofia Kusper

Tomasz B. Cerajewski

Stefan Grzeškowiak

Sokolstwo Polskie w Ameryce

Macierz Polska w Ameryce

Honorata B. Wołowska

Unia Polska w Stanach Zj. P. A.

Chicago Society of the P.N.A.

Zgromadzenie SS. Najśw. Rodziny  
z Nazaretu

Jan i Zofia Olejniczak

W ciągu r. 1942 członkami wie-  
czystymi zostali:

Ks. Franciszek J. Pilarek z Moline,  
Ill.

Józef H. Czerwec z Chicago

Wirginia Menkicka z Chicago

Ks. Jan Mickun z Reading, Pa.

Ks. Feliks J. Kachnowski z Chicago

Ks. Alfons A. Skoniecki z Turners

Falls, Mass.

Ks. Prałat Severyn E. Niedbalski z Erie, Pa., który złożył największą dotychczas osobistą ofiarę w sumie \$200.00.

Walenty Porański z Chicago.

Dr. Romuald O. Ostrowski z Hammond, Ind.

Ks. N. N. (pewien bardzo wybitny kapłan, który chce pozostać anonimowym).

Dochody Towarzystwa były większe niż w niektóre ubiegłe lata, a spodziewać się należy, iż i nadal będą wzrastały przy większej pomysłowości kraju.

## Zakończenie

Z serca dziękując wszystkim, którzy w jakikolwiek sposób pomogli w ubiegłym roku do rozwoju i z bogacenia Muzeum, proszę o dalszą życzliwą pamięć o nim.

Archiwum i Muzeum Zjednoczenia P.R.K. jest jedyną w swoim rodzaju instytucją, jaką Zjednoczenie i Polonia mogą się chlubić.

Wspierajmy je nadal dla chwały i pożytku Polonii i Polski!

MIECZYŚLAW HAIMAN,  
Kustosz.

## WYKAZ DOCHODÓW

Polskiego Tcw. Hist. Muzealnego w Ameryce od 1-go Stycznia, do 31-go Grudnia, 1942.

### Opłaty Członkowskie

63	Affolter, Clarence, N., Chicago	5.00
861	Aszklér. Jan F., Lackawanna, N. Y.	5.00
842	Augustynowicz, Gabriel, Chicago	1.00
847	Babicz, Wojciech, Chicago	1.00
694	Balcerowie Janostwo, pp. Thorp, Wis.	1.00
396	Bain, Regina, Mrs., Washington, D. C.	1.00
513	Balutowski, Ks. Emil, Brooklyn, N. Y.	1.00
7	Baré, Franciszek S., Evanston, Illinois	1.00
1021	Baron, Wanda S., Chicago	2.00
265	Bartoszewicz, Ks. Eustachy, O. M. C., Detroit, Mich.	5.00
647	Barzyński, Gen. Józef E., U. S. A., Chicago	5.00
1017	Berent, Maria, Chicago	1.00
157	Berlacin, Anna, Gardner, Mass.	1.00
353	Bernardyńki, Siostry, O. S. F., Reading, Pa.	5.00
923	Betka, D. S., Sr., Oak Park, Ill.	1.00
180	Biczek, Ewa, Chicago	1.00
327	Biegalska - Stawińska, Teodozja, Chicago	1.00
652	Bielec, Piotr, Lowell, Mass.	1.00
956	Blanka, Siostra M., Chester, Pa.	1.79
494	Błoński, Stanisław A., San Francisco, Cal.	5.00
976	Bocheński, Ks. Antonin M., O. M. C., Hartland, Wis.	5.00
993	Bojanowski, Ks. Prał. B. A., Worcester, Mass.	5.00
551	Bolek, Ks. Franciszek, Athol Springs, N. Y.	1.00

996	Bójnowski, Ks. Prał. Lucjan, New Britain, Conn.	5.00
708	Brzezińska, Maria, Chicago	1.00
730	Buksa, Jan i Irena, Chicago	1.00
289	Buszek, Ks. Jan, Orchard Lake, Mich.	1.00
190	Butyński, Stanisław, Hammond, Ind.	2.00
610	Bytnar, Andrzej, Chicago	1.00
775	Cebelak, Stanisława, Detroit, Mich.	1.00
907	Cegłowski, Roman W., Detroit, Mich.	1.00
951	Celichowski, Ks. Bronisław, Milwaukee, Wis.	10.00
538	Chojnacki, Józ., New York, N.Y.	1.00
515	Chór Chwalmy Pana, Brooklyn, New York	1.00
840	Chrzanoska, Helena, Chicago	1.00
945	Ciebień, Bruno, Chicago	1.00
639	Cieślík, Andrzej, Chicago	1.00
1011	Ciura, Aniela, Chicago	1.00
1008	Corcoran, Joseph N., Philadelphia, Pa.	1.00
670	Cupryn - Trybus, Kinga, Chicago	2.00
1015	Curie Club of University Women, Chicago	5.00
421	Cygan, Wincenty, Chicago	5.00
264	Cyman, Ks. Prow., Wawrzyniec, O. M. C., Chicopee, Mass.	5.00
926	Czaja Wawrzyniec, Philadelphia, Pa.	1.00
999	Czerwiec, Józef H., Chicago	100.00
986	Czyl, Lucia, Harvey, Ill.	1.00
1002	Delikat, Ks. Józef F., Wilmington, Dela.	5.00
577	Dingell, Jan, M. C., Washington, D. C.	1.00



527	Dobrzyński, Ks. B. J., Little Falls, N. Y.	2.00	ley, Ill.	5.00	
48	Druciak, Antonia, New Bedford, Mass.	2.00	204	Janiga, Ks. Władysław J., Orchard Lake, Mich.	5.00
582	Drymalski, Paweł, Chicago	5.00	707	Jankowska, Joanna, Chicago	1.00
941	Dubiniak, Jan, Detroit, Mich.	2.00	929	Jarzemkowski, Ks. B. F., Pontiac, Mich.	5.00
744	Dukarska, Eustachia J., Saginaw, Mich.	1.00	815	Jasiecki, Jan K., Brooklyn, N.Y.	1.00
943	Dul, Magdalena, Passaic, N. J.	1.00	877	Jasiński, Ks. Dr. Walery J., Orchard Lake, Mich.	1.00
659	Dworaczyk, Ks. Edward J., Panama Maria, Tex.	1.00	490	Jerzak, Ks. Sebastian, Conshohocken, Pa.	5.00
477	Dysko, Adam, Holyoke, Mass.	2.00	597	Jczierski, Bronisław A., Cambridge, Mass.	1.00
968	Dziekani, Eleonora, Detroit, Mich.	2.00	752	Jonczak, Helena, Glen Cove, N.Y.	1.00
908	Dziekani, Józef J., Detroit, Mich.	5.00	263	Kachnowski, Ks. Feliks J., Chicago	105.00
970	Dziekani, Maria, Detroit, Mich.	1.00	963	Keiser, Maria, Toledo, O.	1.00
969	Dziekani, Sabina, Detroit, Mich.	1.00	980	Kaletka, Balbina, McKeesport, Pa.	1.00
909	S. p. Eichler, Bronisława, Chicago	1.00	991	Kawalko, Kazimierz, New Britain, Conn.	1.00
441	Eminowicz, Stefania, New York, New York	1.00	644	Kelcy, Prof. Eric P., Hanover, N. H.	5.00
321	Falkowska, Franciszka, Chicago	1.00	223	Kirstein, Franciszka, Chicago	5.00
817	Felczak, Ks. Jan S., Pine Island, New York	1.00	21	Klektka, Franciszek, Philadelphia, Pa.	1.00
676	Figas, Ks. Justyn, O. M. C., Buffalo, N. Y.	5.00	964	Klekotka, Józef, Philadelphia, Pa.	1.00
214	Firszt, Jakób, Chicago	1.00	965	Klimek, Wiktorina, Chicago, Ill.	1.00
987	Fischer, Le Roy H., Champaign, Ill.	1.00	966	Klimkowski, Marcin, Oklahoma City, Okla.	1.00
698	Franciszkancki, Siostry, błog. Kunegundy, Gary, Ind.	5.00	208	Klub "Katolicka Młodzież", nr. 1265 Z. P. R. K., Chicago	1.00
973	Froncek, Edward Juliusz, Milwaukee, Wis.	1.00	997	Klub Królowej Jadwigi, Chicago	1.00
988	Gajewska, Helena, Chicago	1.00	359	Kobyliński, S. J., Chicago	1.00
514	Gałuszka, Ks. Władysław, Brooklyn, N. Y.	1.00	341	Koles, Stefania L., Pittsburgh, Pa.	1.00
989	Gembala, Józefa, La Porte, Ind.	1.00	113	Kopce, Roman, Chicago	1.00
889	Gębscy, Andrzejostwo, Worcester, Mass.	10.00	813	Kopiński, Edward, Chicago	2.00
467	Gierut, Ks. Dr. Józef A., Orchard Lake, Mich.	1.00	962	Kosiba, Ks. Mieczysław M., Scitobauff, Neb.	1.00
858	Godlewski, Antoni, Homestead, Pa.	1.00	181	Kosieracka, Anna, Chicago	1.00
990	Goluch, Wojciech, La Porte, Ind.	2.00	649	Koś Rodzina, West Warwick, R.I.	1.00
357	Goryński, Franciszek, Chicago	1.00	967	Kowalczyk, Ks. Franciszek, Passaic, N. J.	5.00
590	Goryński, Franciszek Sr., Chicago	1.00	955	Kowalczyk, L., Central Islip, N. York	1.00
616	Gotówko, Maria, Niagara Falls, New York	1.00	325	Kowalczyk, Maria, Chicago	5.00
137	Górna, Aniela B., Chicago	5.00	852	Kowańska, Rozalia, Plainville, Conn.	8.00
183	Górska, Józefa, Chicago	1.00	188	Kowalski, Ks. Franciszek, Ennis, Texs.	2.00
283	Grabowski, Ks. Dr. Stanisław, Washington, D. C.	3.00	275	Kozakiewicz, Kazimierz I., Salem, Mass.	5.00
130	Graszewska, Sylvia, Chicago	1.00	10	Kozubal, Antoni, Chicago	1.00
8	Groszewski, Julian, Chicago	5.00	230	Krawczyk, Monika, Minneapolis, Minn.	1.00
680	Gryczewska, Katarzyna, Chicago	1.00	519	Król, Ks. Stefan, Erie, Pa.	5.00
75	Grzemiński, Jan, Chicago	5.00	248	Królówna, Dr. Maria, Pittsburgh, Pa.	1.00
982	Gutowsky, Jan i Marianna, Newark, N. J.	2.00	302	Krych, Ks. Prof. Władysław, Wyandotte, Mich.	2.00
11	Haiman Mieczysław, Chicago	1.00	286	Krzyżosiak, Ks. Prał. Władysław, Orchard Lake, Mich.	1.00
940	Halecki, Prof. Oskar, New York, New York	1.00	562	Ks. ciński, Józef J., Milwaukee, Wis.	1.00
1005	Hankus, Karol, Chicago	1.00	901	Kudlick, Marion G., Chicago	1.50
720	Helminiak, Wojciech, Chicago	2.00	669	Kuflewska, Maria Dyniewicz, Chicago	1.00
838	Hoinko, Tadeusz, Chicago	1.00	1013	Kunka, Natalia, Chicago	1.00
1010	Hudash, B. J., Chicago	1.00			
883	Jakubowska Maria A., Chicago	1.00			
238	Janeczek, Władysław, Passaic, New Jersey	1.00			
74	Janeczko, Ks. Paweł, Spring Val-				

958	Kuraś, Wincenty, Detroit, Mich.	5.00
957	Kuraś, Władysław i Helena, Dearborn, Mich.	2.00
687	Kurkowski, Ks. Franciszek X., Forest City, Pa.	1.00
936	Kurowski, Zygmunt, Windber, Pa.	1.00
422	Laszkiewicz, Ignacy, Chicago,	5.00
270	Leffner, Józef i Helena, Chicago	2.00
937	Legion Pań przy PLWA, Chicago	5.00
38	Lendo, Bronisław, Detroit, Mich.	1.00
521	Lesinski, Jan, M. C., Washing- ton, D. C.	5.00
558	Leśnicki, Ludwik, Chicago,	1.00
839	Los, Antonina, New York, N.Y.	5.00
315	Lewandowska, Teresa M., Chi- cago,	1.00
919	Lewandowski, Józef, South Bend, Ind.	1.00
978	Lewicka, Kamila, Chicago,	1.00
60	Lipiński, Max A., Chicago,	1.00
637	Lisewski, Ks. Dr. S. F., Austin, Texas,	1.00
1025	Lorentz, Richard, Chicago,	1.00
866	Lunkiewicz, Maria, Milwaukee, Wis.	1.00
683	Luzna, Zofia, South Bend, Ind.	1.00
383	Łoboda Aleksander, Chicago,	1.00
91	Łogisz, Sabina, Chicago,	1.00
173	Łukaszewicz, Franciszek, Buffalo, New York	2.00
1023	Majdanik, Ks. Albin, Utica, N.Y.	1.00
917	Majewski, Stanisław, Chicago,	1.00
931	Mandela, Aniela, McKeesport, Pa.	1.00
150	Marszał, Maria, Chicago,	1.00
998	Masłowska, Weronika, Chicago,	1.00
527	Maśnicki, Ks. Prał. Witus J., Elizabeth, N. J.	5.00
822	Mazan, Władysław, Chicago,	1.00
697	McNulty, John T., Chicago,	1.00
1004	Menkicka, Wirginia, Chicago,	100.00
867	Michalska, Helena E., Pitts- burgh, Pa.	1.00
1016	Mickun, Ks. Jan, Reading, Pa.	100.00
764	Mieczkowski, Ks. Jan F., Wor- cester, Mass.	5.00
954	Mietlicki, Wincenty B., Chicago,	1.00
419	Mikulówna, Aniela, Chicago,	1.00
284	Milinkiewicz, Ks. Bolesław, Chi- cago	5.00
787	Mitana, Prof. Tadeusz, Cam- bridge Springs, Pa.	5.00
39	Mitera, Ks. Caryl, O.F.M., Pitts- burgh, Pa.	1.00
859	Mleczek - Bell, Wanda, Los An- geles, Cal.	1.00
532	Moc, Aleksander, Chicago,	1.00
390	Moskal, Józef, Chicago,	1.00
512	Mroziński, Ks. Mieczysław, Brook- lyn, New York	2.00
474	Ks. N. N.	100.00
851	Nasiatka, Józef, Chicago,	1.00
340	Nering, Jan, Chicago,	1.00
933	Nessing, Jan, Meriden, Conn.	1.00
952	Newman Club, The, Columbus, O.	1.00
689	Niebiański, Ks. Flawian, Gary, Ind.	3.00
1026	Niedhalski, Ks. Prał. Seweryn E., Erie, Pa.	200.00
246	Niemczyk, August, St. Louis, Mo.	1.00
332	Nikliborc, Jan, Chicago,	1.00
330	Nosek, Andrzej, Brooklyn, N. Y.	1.00
517	Notre Damki, Siostry, Chicago,	5.00
673	Nowak, Andrzej A., Bangor, Me.	1.00
529	Nowicka, Maria, Gary, Ind.	1.00
116	Nowicki, Edward Dr., Gary, Ind.	1.00
276	Nurczyk, Paulin, New Britain, Conn.	10.00
622	Nyka, Leon C., Chicago,	5.00
972	Oczkowski, Stanisław M. Chicago	1.00
1027	Ogonowski, C. S., Schenectady, New York	3.00
495	Opaliński, Władysław, New York, N. Y.	1.00
914	Orlik, Jan, South Chicago,	11.00
293	Orlik, Ks. Franciszek, Orchard Lake, Mich.	1.00
298	Orłowski, Alexander, Pittsford, Vt.	5.00

#### OSADY ZJEDN. P. R. K.

910	Osada nr. 2, Buffalo, N. Y.	1.00
758	Osada nr. 7, So. Chicago,	2.00
134	Osada nr. 12, Shamokin, Pa.	2.00
346	Osada nr. 14, Chicago,	1.00
144	Osada nr. 19, Chicago,	2.00
897	Osada nr. 21, St. Louis, Mo.	5.00
545	Osada nr. 25, Paterson, N. J.	1.00
556	Osada nr. 27, Dayton, O.	1.00
938	Osada nr. 29, Scranton, Pa.	5.00
810	Osada nr. 36, Wheeling, W. Va.	1.00
912	Osada nr. 43, S. Bend, Ind.	5.00
117	Osada nr. 46, Hamtramck, Mich.	2.00
132	Osada nr. 47, Chicago,	5.00
129	Osada nr. 53, Gary, Ind.	1.00
164	Osada nr. 56, Hammond, Ind.	1.00
464	Osada nr. 61, Holyoke, Mass.	5.00
307	Osada nr. 62, Taylor, Pa.	1.00
212	Osada nr. 71, So. River, N. J.	2.00
166	Osada nr. 72, Worcester, Mass.	5.00
540	Osada nr. 73, Chicago,	1.00
350	Osada nr. 85, Weirton, W. Va.	5.00
1014	Osada nr. 101, N. Britain, Conn.	5.00
199	Osada nr. 103, Philadelphia, Pa.	1.00
922	Osada nr. 106, Lorain, O.	1.00
128	Osada nr. 119, Chicago,	5.00
195	Osada nr. 121, No. Chicago, Ill.	1.00
778	Osada nr. 122, Chicago,	1.00
755	Osada nr. 125, Albany, N. Y.	1.00
45	Osada nr. 129, Cicero, Ill.	1.00
292	Ostafin, Prof. Piotr, Ann Ar- bor, Mich.	2.00
4	Ostrowski Dr. Romuald, Ham- mond, Ind.	101.00
979	Patla, Józefa, Chicago,	1.00
491	Pawelczak, Ks. Andrzej, Orchard Lake, Mich.	1.00
457	Pawlak, Franciszek, Elmira, N.Y.	1.00
696	Pawłowska, Jadwiga, Detroit, Mich.	1.00
354	Perowicz, Jan, St. Louis, Mo.	1.00
576	Piastic Order of Chivalry, Liver- pool, Anglia	2.00
489	Piechocki, Ks. Paweł W., Middle- town, Conn.	5.00
874	Pilarek, Ks. Franciszek J., Mo- line, Ill.	40.00

733	Piotrowski, Antoni, Chicago,.....	2.00	1	Smykowski, Dr. Bronislaw I., Bridgeport, Conn. ....	5.00
176	Piszczalka, Ks. J., Nashua, N.H.	1.00	657	Soberska, Joanna, Chicago, .....	1.00
297	Piwowski, Prof. Andrzej, Orchard Lake, Mich. ....	2.00	693	Sokalski, Prof. Dr. Włodzimirz, Chicago, .....	1.00
876	Pliszka, Walenty, St. Louis, Mo.	1.00	716	Soska, Wojciech, Chicago, .....	5.00
550	Płocki, Fran. Gardner, Mass. ....	1.00	112	Sroka, Józef, Chicago, .....	5.00
611	Polish Book Importing Co., Inc., New York, N. Y. ....	5.00	642	Stancelewski, Ks. W. W., New- castle, Pa. ....	1.00
885	S. p. Ponganis, Ks. Prał. Szymon Gaylord, Mich. ....	5.00	1007	Starzyk, Wincenty, Chicago, ...	1.00
682	Poniatowski Jan, Pittsburgh, Pa.	1.00	944	Starzyński, Major Florian B., M. D., Fort Bragg, N. C. ....	2.00
690	Pocielarz, Ks. Edward D., Orchard Lake, Mich. ....	1.00	663	Starzyński, Władysław P., Chi- cago, .....	1.00
1028	Porański, Walenty, Chicago,.....	100.00	994	Stegnerski, Henryk, San Fran- cisco, Cal. ....	2.00
405	Posłaniec Serca Jezusa, Chicago	5.00	950	Stobnicki, Antoni T., Buffalo, New York .....	1.00
992	Potkanowicz, Józefa, Schenecta- dy, N. Y. ....	5.00	1000	Stojar, Ks. Andrzej, O. M. I., St. Paul, Minn. ....	3.00
949	Poznański, Ks. B., Detroit, Mich.	5.00	1018	Stow. Polsko - Amerykańskich Kupców, Przemysłowców i Pro- fesjonalistów, Chicago .....	5.00
568	Prażmowski, Piotr S., Jersey City, N. J. ....	1.00	948	Stuczynski, Piotr, Worcester, Mass. ....	1.00
410	Przebieglec, Józef, Newark, N.J.	2.00	1012	Stupnicka, Maria, Chicago .....	1.00
648	Przybylski, Ks. E., Chicago .....	5.00	1001	Super, Paul, New York, N. Y. ....	1.00
484	Pudło, Ks. Jan L., Monessen, Pa.	1.00	711	Swastek, Ks. Józef, Orchard Lake, Mich. ....	2.00
1006	Pudłowski, Ks. Prał. Franciszek A., St. Louis, Mo. ....	1.00	863	Swider, L. Chicago .....	1.00
278	Pulaski Society, Brooklyn, N.Y.	1.00	36	Syski, Ks. Dr. Aleksander, Orchard Lake, Mich. ....	1.00
976	Pyterek, Edward, Chicago .....	1.00	440	Szadziński, Ks. Stanisław A., Pittsburgh, Pa. ....	1.00
456	Raczyńska, Feliksa M., Pitts- burgh, Pa. ....	2.00	894	Szanowski, Ks. Władysław, Wy- andotte, Mich. ....	1.00
818	Raith, Ks. Wincenty Jan, Flori- da, N. Y. ....	1.00	927	Szkoła Najśw. Serca Jezus, Klasa 8, Chicago, .....	1.00
658	Rażewski, Hieronim, Schenecta- dy, N. Y. ....	5.00	1020	Szkoła św. Marii Magdaleny, Klasa 201, Chicago, .....	1.50
266	Rękosia, Ks. Teodor, Avon, Minn. ....	5.00	316	Szkoła ŚŚ. Młodzianków, Chicago	5.00
805	Ritter, Ks. I. J., Throop, Pa. ....	1.00	601	Szkoła św. Trójcy, Chicago,.....	10.00
520	Roberts, Mrs. Edmund, Gary, Ind.	1.00	516	Szostecki, Stanisław, Chicago,.....	1.00
296	Ropella, Ks. Dr. C. A., Orchard Lake, Mich. ....	1.00	386	Szott, Ant. Turners Falls, Mass.	2.00
723	Roszczewski, Ryszard, Hartford, Conn. ....	1.00	570	Szpak, Józef, Greenvally, Wis.	1.00
749	Różański, Edward K., Chicago...	3.00	1009	Sztarkowie, Aniela i Heliodor, Pittsburgh, Pa. ....	2.00
336	Rutkowski, Antoni A., Clevel- land, Ohio .....	5.00	191	Szudziński, Ks. Bernard K., Ci- cero, Ill. ....	5.00
337	Rutkowski, Ks. Józef C., Clevel- land, Ohio .....	1.00	712	Szumska, Stefania, New Britain, Conn. ....	1.00
705	Rybicki, Jan S., Chicago .....	1.00	1024	Szymiek, Brat Władysław, Tech- ny, Ill. ....	1.00
281	Rybiński, Ks. Dr. Józef, Orchard Lake, Mich. ....	1.00	25	Słosarz, Rozalia, La Porte, Ind.	2.00
593	Rzeźnik, Karolina, St. Louis, Mo.	1.00	971	Śledz, Jadwiga, Dearborn, Mich.	1.20
204	Sadowski, Edmund, So. Chicago	5.00	772	Śmietanka, Julius F., Chicago...	1.00
1003	Sagan, W., Weirton, W. Va. ....	1.00	832	Świeczkowska, Klara, Detroit, Mich. ....	5.00
16	Sawicka, Teofila, Detroit, Mich.	1.00	155	Tenczar, Dr. Franciszek J., Chi- cago, .....	5.00
17	Schlaeger, Wiktor I., Chicago .....	5.00	905	Terpiński, Czesław, Toledo, O. ....	10.00
974	Schmidt, Maria, Utica, N. Y. ....	1.00	819	Thirty First Ward Business Men Ass'n, Chicago, .....	5.00
918	Sciba, Michał, So. Bend, Ind. ....	1.00	378	Tobiasiewicz, Jadwiga, Chicago	1.00
253	Sikora, Ks. Wład., Salem, Mass.	10.00	198	Tomczak, Franciszek J., Chicago	5.00
747	Siwczyński, Czesław, Chicago .....	2.00			
329	Skiba, Antoni, Brooklyn, N. Y.	1.00			
365	Skoczyła, Maria, Chicago .....	1.00			
1022	Skoniecki, Ks. Alfons A., Turn- ers Falls, Mass. ....	100.00			
13	Skowroński, Ks. Jan P., East- hampton, Mass. ....	1.00			
328	Skrobilowski, Izydor, Brooklyn, New York .....	1.00			
304	Skrocki, Ks. Edward, Orchard Lake, Mich. ....	1.00			
995	Slawik, Ks. Bonifacy, Chicago, ..	1.00			

TOWARZYSTWA Z. P. R. K.

415	Tow. Jana III. Sobieskiego (Nr. I), Nr. 16, Chicago, .....	1.00
618	Tow. Ap. ŚŚ. Piotra i Pawła, nr. 18, Chicago, .....	1.00
418	Tow. Św. Jacka, nr. 19, Chicago	5.00
412	Tow. M. B. Częstochowskiej, nr. 36, Lorain, Ohio .....	1.00
105	Tow. Polek Najśw. M. P. Nieust. Pom., nr. 40, Chicago, .....	5.00
99	Tow. Najśw. M. P. Król. Kor. Pol., nr. 63, La Salle, Ill. ....	1.00
114	Tow. Św. Wojciecha, nr. 64, Chicago, .....	1.00
437	Tow. Polek, p. o. M. B. Dobrej Rady, nr. 73, Chicago, .....	1.00
497	Tow. Serca Pana Jezusa, nr. 92, Chicago .....	1.00
626	Tow. Wnieb. Najśw. Marii Panny, nr. 122, Chicago .....	5.00
46	Tow. Św. Kazimierza Król. No. 126, Chicago .....	1.00
104	Tow. św. Józefa, nr. 141, Cheboygan, Mich. ....	1.00
404	Tow. Św. Andrzeja, Ap., Nr. 143 Calumet City, .....	1.00
504	Tow. Najśw. M. P. od Nieust. Pomocy, nr. 156, Chicago, .....	1.00
754	Tow. Św. Józefa, nr. 165, Albany, New York .....	1.00
216	Tow. Św. Wojciecha, B. M., nr. 204, Whiting, Ind. ....	1.00
408	Tow. Św. Józefa, nr. 213, Wheeling, W. Va. ....	1.00
384	Tow. Św. Andrzeja, nr. 233, Chicago, .....	1.00
617	Tow. Św. Wojciecha, B. M., nr. 242, Schenectady, N. Y. ....	1.00
656	Tow. Św. Józefa, nr. 245, Chicago, .....	1.00
420	Tow. Św. Wojciecha, nr. 258, Gary, Ind. ....	1.00
399	Tow. Matki Boskiej Nieust. Pom., nr. 262, Hartford, Conn. ....	1.00
624	Tow. Polek Św. Anny, nr. 265, Chicago, .....	1.00
115	Tow. Polek św. Róży z Limy, nr. 272, Chicago, .....	1.00
920	Tow. Św. Krzyża, nr. 274, Chicago, .....	1.00
799	Tow. Św. Kazimierza, nr. 282, Wheeling, W. Va. ....	1.00
161	Tow. Św. Łucjana, nr. 286, New Britain, Conn. ....	1.00
388	Tow. Br. Pom. Św. Józefa, nr. 290, Chicago, .....	1.00
121	Tow. Boskiego Serca Jezusa, nr. 306, Chicago, .....	1.00
924	Tow. Serca P. Jezusa, nr. 308, Chicago, .....	1.00
193	Tow. Św. Józefa, nr. 314, No. Chicago, Ill. ....	1.00
131	Tow. Św. Antoniego, nr. 330, Chicago, .....	1.00
645	Tow. Br. Pomocy Św. Walentego, nr. 331, Chicago, .....	1.00
509	Tow. Rycerzy Św. Michała Arch., nr. 335, Boswell, Pa. ....	1.00
531	Tow. Św. Trójcy, nr. 337, Gary, Indiana .....	1.00
430	Tow. Polek św. Barbary, nr. 354, South Chicago, .....	1.00
103	Tow. Św. Franciszka, nr. 356, Detroit, Mich. ....	1.00
317	Tow. Polek Św. Jadwigi, nr. 357, Chicago, .....	5.00
935	Tow. Św. Kazimierza, nr. 360 Windber, Pa. ....	1.00
631	Tow. Św. Franciszka Salezego, nr. 371, Chicago, .....	1.00
928	Tow. Polek Św. Barbary, nr. 374, Chicago, .....	1.00
81	Tow. Polek Św. Bronisławy, nr. 388, South Chicago, .....	1.00
42	Tow. Św. Kazimierza, nr. 389, Meriden, Conn. ....	1.00
541	Tow. Św. Jana Ewangelisty, nr. 394, Milwaukee, Wis. ....	1.00
175	Tow. Św. Floriana, nr. 408, Chicago, .....	1.00
160	Tow. M. B. Kr. Kor. Polskiej, nr. 413, E. Chicago, Ind. ....	1.00
913	Tow. Św. Jana Chrzciciela, nr. 421, Chicago, .....	1.00
546	Tow. Św. Stanisława Kostki, nr. 424, Holyoke, Mass. ....	5.00
400	Tow. Króla Jana III-go Sobieskiego, nr. 431, Chicago, .....	1.00
443	Tow. M. B. Tuchowskiej, nr. 443, Chicago, .....	5.00
141	Tow. Św. Józefa, Obl. N. M. P., nr. 460, Taylor, Pa. ....	1.00
179	Tow. Serca Jezus, nr. 471, Chicago, .....	1.00
931	Tow. Polek Św. Anny, nr. 481, Chicago, .....	1.00
393	Tow. Polek Św. Apolonii, nr. 482, Chicago, .....	1.00
522	Tow. Kazimierza Pułaskiego, nr. 491, Chicago, .....	1.00
139	Tow. Dobrego Pasterza, nr. 494, Chicago, .....	1.00
170	Tow. Św. Józefa, nr. 515, Herkimer, N. Y. ....	1.00
389	Tow. Św. Barbary, nr. 521, Chicago, .....	1.00
630	Tow. Boskiego Serca Jezusa, nr. 533, Chicago, .....	1.00
736	Tow. Św. Piotra i Pawła, nr. 542, Chicago, .....	1.00
667	Tow. Polek Św. Róży z Limy, nr. 565, Calumet City, Ill. ....	1.00
65	Tow. Polek św. Jadwigi, nr. 573, Cicero, Ill. ....	1.00
780	Tow. Św. Stanisława B. M., nr. 574, Cicero, Ill. ....	1.00
107	Tow. Niep. Pocz. Najśw. M. P., nr. 581, Southington, Conn. ....	1.00
939	Tow. Św. Jadwigi, nr. 582, Calumet City, Ill. ....	1.00
623	Tow. Św. Anny, Nr. 593, Cicero, Illinois .....	1.00
432	Tow. Św. Agnieszki, nr. 623, New Britain, Conn. ....	1.00
47	Tow. Generała Hallera, nr. 625 Chicago, .....	5.00
802	Tow. Rycerzy Św. Michała Arch.,	

nr. 674, Rockford, Ill. ....	1.00	906 Tow. Św. Bronisławy, nr. 1123, Chicago, .....	1.00
395 Tow. Serca Marii, nr. 683, Chicago, .....	1.00	135 Tow. Św. Teresy od Dz. J., nr. 1147, Chicago, .....	1.00
627 Tow. Św. Teresy, nr. 722, Buffalo, N. Y. ....	1.00	765 Tow. Św. Józefa, nr. 1159, Warren, Ohio .....	1.00
109 Tow. Św. Antoniego, nr. 734, Hamtramck, Mich. ....	1.00	653 Tow. Św. Józefa, nr. 1163, Detroit, Mich. ....	1.00
934 Tow. Św. Jadwigi Kr., nr. 740, New Haven, Conn. ....	1.00	201 Tow. Polek w Chicago, nr. 1198 Chicago, .....	1.00
402 Tow. Św. Katarzyny, nr. 772, Chicago, .....	5.00	102 Tow. Św. Kazimierza nr. 1212, Flint, Mich. ....	1.00
811 Tow. Św. Pawła, nr. 791, Weirton, W. Va. ....	1.00	469 Tow. Św. Pawła, nr. 1242, Thorp, Wis. ....	1.00
650 Tow. Św. Jana Chrzeciela, nr. 792, Detroit, Mich. ....	1.00	177 Tow. Św. Józefa, nr. 1268, Nashua, N. H. ....	1.00
528 Tow. Dworzank Marii, nr. 793, South Bend, Ind. ....	1.00	636 Tow. Św. Jana, nr. 1274, Chicago, .....	1.00
394 Tow. Św. Jakóba, nr. 795, Chicago, .....	5.00	262 Tow. Św. Józefa, nr. 1278, Toledo, Ohio .....	1.00
217 Tow. Św. Jana Chrzeciela, nr. 803, Passaic, N. J. ....	1.00	743 Tow. Św. Antoniego z Padwy, nr. 1320, Chicago, .....	5.00
194 Tow. Polek Serca M. B., nr. 804, North Chicago, Ill. ....	1.00	172 Tow. Gen. Kaz. Pułaskiego, nr. 1329, Chicago, .....	1.00
641 Tow. M. B. Szkaplerznej, Nr. 810 Argo, Ill. ....	1.00	662 Tow. Św. Teresy, nr. 1363, Portland, Conn. ....	1.00
763 Tow. Polek Św. Heleny, nr. 823 Chicago, .....	1.00	308 Tracz, Antoni, New Bedford, Mass. ....	1.00
615 Tow. Gw. Ks. J. Poniatowskiego, nr. 830, Gardner, Mass. ....	1.00	984 Trabczyńska, Helena, Chicago, .....	1.00
174 Tow. Św. Stanisława B. M., nr. 833, Norwich, Conn. ....	1.00	526 Trzczkowski, Fr., Chicago, .....	2.00
537 Tow. Św. Elżbiety, nr. 835, Pittsburgh, Pa. ....	1.00	985 Tucholski, Władysław, Elgin, Ill. ....	1.00
561 Tow. Św. Anny, nr. 837, Chicago, .....	1.00	339 Turalska, Jadwiga, Chicago, .....	1.00
804 Tow. Królowej Jadwigi, nr. 845 Chicago, .....	5.00	826 Twaróg, Stanisław, Chicago, .....	1.00
438 Tow. Polek Św. Jadwigi, nr. 850 South Bend, Ind. ....	1.00	975 Van Ruren, Antonina, Chicago, .....	5.00
911 Tow. Św. Michała Arch., nr. 861, Chester, W. Va. ....	1.00	871 Walczak, Wiktoria, No. Chicago, .....	1.00
766 Tow. Św. Fidelisa, nr. 878, Chicago, .....	5.00	915 Walczuk, Józef, Akron, O. ....	1.00
196 Tow. im. Adama Mickiewicza, nr. 899, New Bedford, Mass. ....	5.00	90 Waldo, Artur L., N. York, N.Y. ....	1.00
189 Tow. Polek Św. Jadwigi, nr. 905, Hamtramck, Mich. ....	1.00	28 Wałaszek, Józef, Chicago, .....	5.00
85 Tow. Polskich Rycerzy, nr. 911, Rentleyville, Pa. ....	1.00	916 Walkowicz, Leon T. i Felicja, Chicago, .....	2.00
118 Tow. Św. Cecylii, nr. 943, Chicago, .....	1.00	554 Wantuch, Rozalia, Chicago, .....	1.00
44 Tow. Św. Jadwigi, nr. 1005, Kenosha, Wis. ....	1.00	580 Warsza, Adam, Chicago, .....	1.00
100 Tow. Św. Stanisława Kostki, nr. 1009, Fall River, Mass. ....	1.00	930 Waz, Maria, Portland, Conn. ....	1.00
147 Tow. Św. Stanisława B. M., nr. 1032, Posen, Ill. ....	1.00	779 Werner, Dr. Edward, New York, New York .....	1.00
761 Tow. Arc. Cieplaka, nr. 1070, Worcester, Mass. ....	1.00	983 Węscłowski, Ignacy, Jersey City, N. J. ....	10.00
149 Tow. Św. Jana Chrzeciela, nr. 1076, Knowlton, Wis. ....	1.00	628 Wiktor, Brat C. S. C., Chicago, .....	1.00
543 Tow. Św. Franciszka, nr. 1077 Dearborn, Mich. ....	1.00	880 Wilk, Maria, Lowell, Mass. ....	5.00
635 Tow. Polek Św. Teresy, nr. 1099 Chicago, .....	1.00	324 Wiśniewska, Stanisława, So. Chicago, .....	1.00
397 Tow. Św. Jadwigi, nr. 1115, Albany, N. Y. ....	1.00	726 Władarczyk, Ks. Stanisław, New Haven, Conn. ....	10.00
762 Tow. Polek Św. Elżbiety, nr. 1118, Hamtramck, Mich. ....	1.00	613 Wolanin, Dr. Alfons S., Chicago .....	1.00
		067 Wolanin, Bronisława, Worcester, Mass. ....	1.00
		606 Wolanin, Tomasz, Worcester, Mass. ....	1.00
		499 Wolnik, Bronisława, Chicago, .....	2.00
		285 Wotta, Ks. Andrzej, Orchard Lake, Mich. ....	1.00
		932 Woźniak, Franciszek L., Chicago, .....	1.00
		452 Wroński, Kazimierz Pułaski, Chicago, .....	1.00
		453 Wroński, Tadeusz Kościuszko, Chicago, .....	1.00
		409 Wróbel, Józef, Chicago, .....	1.00
		942 Wyborski, Ks. Michał, Philadelphia, Pa. ....	5.00

960	Wych, Władysław, Cleveland, O.	2.00	597, Chicago,	5.00
722	Wysoczyński, Ks. S. J., Lackawanna, N. Y.	5.00	947 Tow. Grażyna, gr. 715, Chicago	1.00
891	Wyższa Szkoła Św. Kazimierza, Chicago,	1.00	Razem	\$2,092.74
1019	Wyższa Szkoła Św. Kazimierza, Klasa 305—9, Chicago,	1.00	<b>Różne Ofiary</b>	
605	Wyższa Szkoła M. B. Nieust. Pom., Chicago,	1.00	Stefan C. Grzeszkowiak, South Bend, Indiana,	\$1.00
436	Wyższa Szkoła Św. Stanisława Kostki, Chicago,	5.00	Samuel Rosenberg, Chicago, Ill.	1.00
953	Zaleski, Julian, South Amboy, N. J.	5.00	Evanston Business and Professional Women, Evanston, Ill.	5.00
870	Zaremba, Felicja, Chicago,	1.00	Ladies' Garment Union, Chicago,	5.40
776	Zawacki, Prof. Edmund, Madison, Wis.	1.00	Aniela Winner, Chicago, Ill.	.60
895	Zawada, Julia, East Chicago, Ind.	1.00	Siostry Felicjanki	2.00
182	Zdanowska, Pelagia, Chicago,	1.00	Lois Fischer, Wells High School, Chicago, Ill.	1.00
959	Zielińska, Maria, Lowell, Mass.	1.00	Dr. Leon D. Sobush, Manitowoc, Wis. (przekazane przez Wydział Pomocy Naukowej Z.P.R.K.)	25.00
757	Zieliński, Józef Ks., South Bend, Ind.	5.00		\$41.00
681	Zieliński, J. Stefan, Chicago,	1.00	Ponadto p. Julian Groszewski, sekretarz Prezesa Z. P. R. K. z własnej kieszeni pokrywał koszt wiecznego światła przy Zniczu. P. W. H. Sajewskiemu z Chicago należy się podziękowanie za bezpłatne wypożyczenie fonografu, a p. W. M. Różańskiemu, Washington Photo Studio, Chicago, za bezpłatne wykonanie szeregu zdjęć dla Muzeum.	
326	Ziółkowska, Zofia, Chicago,	1.00	<b>Fundusz Rozbudowy</b>	
715	Zmartwychwstanki, Siostry, Castleton, N. Y.	5.00	Ks. Franciszek Bardel, Chicago	\$1.00
675	Znanięcki, Prof. Dr. Florian, Urbana, Ill.	1.00	Władysław Kowalczyk, Central Islip, N. Y.	2.00
700	Związek Klubów Małopolskich, Chicago,	5.00	Sokolstwo Polskie w Ameryce	100.00
449	Związek Młodzieży Polskiej na Ziemi Washingtona, Chicago	5.00	Prof. Wojciech Świętosławski, Pittsburgh, Pa.	5.00
	<b>GRUPY ZW. POLEK W AM.</b>		Razem	\$108.00
770	Tow. Seweryny Duchyńskiej, Grupy Zw. Polek w Am. Gr. 18	1.00	<b>Inne Dochody</b>	
961	Tow. M. Rodziewicz, gr. 93, Chicago,	5.00	Komisowe z Biura Skarbnika	\$ 3.19
806	Tow. Korony Polskiej, gr. 112 Chicago,	1.75	Za "Annals"	15.00
753	Tow. Św. Barbary, gr. 175, La Salle, Ill.	1.00	Za pocztówki	4.70
853	Tow. Skłodowskiej - Curie, gr. 211, Chicago,	1.00	Z puszki	40.15
745	Tow. Św. Urszuli, gr. 212, Duquesne, Pa.	1.00	Z "souvenir counter"	171.62
760	Tow. Stefanii Chmielińskiej, gr. 234, Chicago,	1.00	National Museum, Ottawa, zwrot kosztów przesyłki dywana	6.75
751	Tow. Córy Ameryki, gr. 286, Chicago,	1.00	Komisariat Pawilonu Polskiego, N. Y. zwrot kosztów przewozu eksponatów	153.51
750	Tow. Polska Zmartwychwstała, gr. 305, South Bend, Ind.	1.00	Za materię z Pawilonu	43.46
742	Tow. Krakowianek, gr. 341, Pittsburgh, Pa.	1.00		\$438.38
735	Grupa 378, La Porte, Ind.	1.00		
946	Tow. Niobe, gr. 411, Chicago,	5.00		
921	Tow. Los Angeles, gr. 541, Los Angeles, Cal.	2.00		
771	Tow. Św. Teresy od Dz. J., gr.			

## WYDATKI POLSKIEGO TOWARZYSTWA HISTORYCZNO-MUZEALNEGO

Od 1-go stycznia do 31-go grudnia, 1942.

STYCZEŃ:		
Illinois State Historical Society, członkostwo		\$ 2.00
Kroch Bookstores, Chicago, książki		2.04
Howe Scale Co., Rutland, Vt. naprawa wagi		3.00

Werner Bros. — Kennelly Co., Chicago, wysyłka eksponatów do New Yorku		49.10
B. J. Ciebień, Chicago, opakowanie eksponatów		77.41
Railway Express, przywóz obrazów		

od Dra. Wachtla .....	4.57	Orlandi Statuary Co., Chicago, za odlew rzeźby S. Szukalskiego.....	25.00
G. A. Engelhardt, Chicago, druty....	.66	Liberty Book Bindery, Chicago, oprawa książek .....	28.30
Magazyny, tramwaje, etc. ....	.86	<b>CZERWIEC:</b>	
Fotografia .....	.25	Polish Book Importing Co., N. Y., za książki .....	6.98
<b>LUTY:</b>		University of Illinois Library, Ur- bana, za fotostaty "Schnellpost" ..	5.78
Kroch Bookstores, Chicago, książka	.82	American Hist. Association, Wash- ington, opłata członkostwa .....	6.00
C. Tybrowski, New York (2 listy Kościuszki) .....	110.00	Harvard University, Cambridge, Mass. fotostaty "Schnellpost" .....	27.40
Colony Book Shop, New York, książka .....	.50	K. Junicki, Chicago, czyszczenie futra .....	7.00
Kroch Bookstores, Chicago, książki.	6.15	B. Cichień, Chicago, przeniesienie motoru .....	11.60
General Dyestuff Corp., New York, proszek przeciw molom .....	4.84	Polish Pavillion, New York, za "Pol- land" reszta do końca czerwca, 1942 .....	3.90
Tom Brown Music Co., Chicago, biust .....	1.02	<b>LIPIEC</b>	
Commonwealth Edison Co., Chicago, lampy .....	1.74	American Library Service, New York, listy Kap. M. Hłaski z woj- ny domowej .....	10.00
Drobne wydatki .....	.45	Pyetell's Book Shop, Mt. Vernon, N. Y., książka .....	1.75
Geo. Engelhardt, Chicago, śrubki....	.28	Par. Św. Heleny, Chicago, Msza z okazji IV Zjazd Pol. Tow. Histo- ryczno - Muzealnego .....	5.00
<b>MARZEC:</b>		Wm. T. Mettle, New York, książki	5.70
Naród Polski, Chicago, druk spra- wozdań za rok 1941 .....	51.75	Polska Walcząca, Londyn, prenume- rata. Wiadomości Polskie, Londyn, prenumerata .....	10.60
Wieczorek Drug Co., Chicago, "Enoz" na mole .....	4.28	Światowy Związek Polaków z Zagra- nicy, Londyn, za książki .....	13.22
Kroch's Bookstores, Chicago, książki	39.02	Koło Pisarzy z Polski, New York prenumerata Biuletynu .....	3.00
Fundusz Obrotowy Z. P. R. K., rata długu z r. 1939 .....	200.00	M. I. Kolin, New York, książka .....	2.25
Republic of Poland Exhibition, New York, za materie .....	43.46	New York Fixture Co., Chicago, na- prawa głowy żołnierza .....	3.00
Liberty Book Bindery, Chicago, oprawa książek .....	1.35	<b>SIERPIEŃ:</b>	
North Side Electrical Works, Chi- cago, lampy .....	17.62	Polish Book Importing Co., New York, książki .....	4.60
Werner Bros. — Kennelly Co., Chi- cago, przewóz eksponatów z New Yorku .....	27.00	Common Council for American Unity New York, członkostwo .....	3.00
Walter Benjamin, N. Y., za 2 listy króla S. Leszczyńskiego i 1 list króla Stan. Augusta .....	25.00	Przewodnik Katolicki, New Britain, Conn., książki .....	7.00
S. Kain, Chicago, za przewóz książek	1.00	Naród Polski, Chicago, drukowanie "Annals" .....	134.65
U. S. Customs House, formularze....	.55	Za "copyright" "Annals" .....	2.00
Wysyłka dywana Przeździeckich do National Gallery Ottawa, Ont. ....	6.75	<b>WRZESIEŃ:</b>	
<b>KWIECIEŃ:</b>		Kroch's Bookstores, Chicago, książki	3.44
Wieczorek's Drug Co., Chicago za Di-Chloricid .....	45.44	Polish Book Importing Co., New York, książki .....	5.60
C. Tybrowski, New York, książki .....	3.15	Sygfryd Bartkowiak, Chicago, list Stanisława Augusta .....	7.50
Walter R. Benjamin, New York, za list Abrahama Lincolna o kap. Bielńskim i listy Lacha Szyrmy....	47.00	Poczmistrz, Chicago, dopłata pocz- ty do wysyłki "Annals" .....	4.70
Antoni Gronowicz, New York, książ- ka .....	1.50	Armand Lee & Co., Chicago, ramy....	3.50
Za marki pocztowe .....	9.00	Alfred R. Goldman, Oak Park, Ill. list Modrzejewskiej .....	2.25
C. O. D. Ks. A. Syski, Orchard Lake, za pamiątnik Zjazdu Homi- letycznego .....	5.16	Naród Polski, Chicago, bilety .....	4.50
Johnson Motor Service, Chicago, przewóz szafy, .....	5.00	Polish - American Book Co., Chi- cago, Ill., książki .....	20.15
<b>MAJ:</b>		Polanie, Minneapolis, Minn., książka	1.50
Polish Book Importing Co., N. Y. za książki .....	24.75	Clifford S. Johnson, Chicago, za me- dale Paderewskiego .....	3.00
New Europe, N. Y., prenumerata..	2.50	F. Bielawa, Chicago, Farby i pendzel	1.00
Ks. Dr. A. Krzesiński, N. Y., książki	3.60	G. A. Engelhardt, Chicago, drut....	.77
Koło Pisarzy z Polski, N. Y., prenu- merata "Tyg. Przegl. Lit." .....	3.00		

Kellman Glass Co., Chicago szkło..... 50

### PAŹDZIERNIK:

Fluorescent Fixtures & Supply Co.,  
Chicago, lampa ..... 4.50  
A. J. Danisch, Chicago, tabliczka do  
obrazu ..... 2.25  
Walter R. Benjamin, New York, Li-  
sty Paderewskiego i Gurowskiego 25.00  
American Express Co., Chicago, resz-  
ta za przesyłkę eksponatów z  
New Yorku do Chicago ..... 98  
Antoni Gronowicz, New York, książ-  
ki, ..... 4.50  
M. Haiman, drobne wydatki w zwią-  
zku z IV-tym Zjazdem Polskiego  
Tow. Historyczno-Muzealnego ..... 2.61  
C. L. Pyeteil, Mt. Vernon, New York  
książki ..... 9.50

### LISTOPAD:

Kroch's Bookstores, Chicago, za  
książki ..... 8.72  
The Society of American Archivists,  
Washington, D. C., członkostwo ..... 5.00  
Free Europe, Londyn, prenumerata 3.25  
F. Tomczyk, Chicago, za naprawę  
globusa jargiellońskiego ..... 7.00  
"Poland Fights", N. Y., za numer  
"Nowej Polski" ..... 75  
Liberty Book Bindery, Chicago, za  
oprawę książek ..... 11.25  
Zygmunt Umiński, N. Y., za 10 egz.  
"Poland's Contribution" ..... 2.00  
M. I. Kolin, Londyn, prenumerata  
"Wiadomości Polskich" ..... 6.25  
W. Gawliński, Chicago, za 7 napisów  
na tablicy wieczystych członków 14.00  
Paul Strayer, River Forest, Ill., za  
chraz Paderewskiego ..... 200.00  
Mueller Bros., Chicago, ramy do o-  
brazu Paderewskiego ..... 40.80  
S. Kain, Chicago, za przywóz obrazu  
Economy Book Store, Chicago, za  
książki ..... 1.61  
Drobne wydatki ..... 3.38  
Bielawa Bros., Chicago, farba na  
podłogę Salii Przemysłowej ..... 2.25  
Polski Instytut Naukowy w Am., N.  
Y., prenumerata za Biuletyn ..... 4.00  
Commonwealth Edison Co., Chicago,  
lampy ..... 8.55  
Paul Strayer, River Forest, Ill., zwrot  
za światła do obrazu Paderew-  
skiego ..... 1.73

Mueller Bros., Chicago, ramki ..... 1.53  
University of Chicago, fotostat listu  
Lafayette'a o Kościuszcze ..... 1.26  
**GRUDZIEŃ:**  
Publix Upholstering Co., Chicago,  
pokrowce na meble po ś. p. I. J.  
Paderewskim. .... 75.00  
Pyetell's Book Shop, Mt. Vernon,  
N. Y. książki ..... 17.55  
Cook and Riley, Chicago, szmaty do  
czyszczenia ..... 8.21  
Mueller Bros., Chicago, ramy ..... 2.56  
"Jestem Polakiem", Mildner, Lon-  
dyn, reszta prenumeraty ..... 2.49  
Hollywood Art Galleries, Hollywood,  
Cal., portret Paderewskiego pendz-  
la Posli ..... 185.00  
Z. P. R. K., Fundusz obrotowy, zwrot  
pożyczki ..... 200.00  
Z. P. R. K., fundusz obrotowy, zwrot  
za Railway Express ..... 55  
Republic of Poland Exhibition, N.  
Y., za katalogi "Poland" ..... 8.52  
Newberry Library, Chicago, za fo-  
tografię rysunku Kościuszki ..... 1.15  
Naród Polski, Chicago, druk poczt-  
ówek ..... 25.00  
Drobne wydatki ..... 3.75

Razem..... \$2,125.16

## Zestawienie za Rok 1942

Pozostałość z r. 1941 ..... \$ 163.41  
Opłaty Członkowskie ..... 2,092.74  
Różne Ofiary ..... 41.00  
Fundusz Rozbudowy ..... 108.00  
Inne Dochody ..... 397.38  
\$2,802.53

## Zestawienie

dochodów Pol. Tow. Hist. Muz. od  
początku istnienia.

W r. 1937 ..... \$1,478.27  
W r. 1938 ..... 2,987.46  
W r. 1939 ..... 863.92  
W r. 1940 ..... 1,100.67  
W r. 1941 ..... 4,748.79  
W r. 1942 ..... 2,639.12

Razem od początku istnienia Pol-  
skiego Tow. Hist. Muzealnego  
zebrano na Archiwum i Muzeum  
Z. P. R. K. ..... \$13,818.23

## KOMITET MUZEUM

Józef L. Kania,  
Detroit, Mich.  
Honorowy Przewodniczący

Ks. Feliks Kachnowski,  
Chicago, Ill.  
Przewodniczący

Ks. Walerian Karcz,  
New Chicago, Ind.,  
Wiceprzewodniczący.

Zygmunt Stefanowicz,  
Chicago, Ill.  
Sekretarz.

Ks. Prał. Dr. A. A. Pitass,  
Buffalo, N. Y.

Honorata B. Wołowska,  
Chicago, Ill.

Dr. Teofil Starzyński,  
Pittsburgh, Pa.

Dr. Karol H. Wachtl,  
Philadelphia, Pa.

Wojciech Soska,  
Chicago, Ill.

Stanisław W. Warakowski,  
Wilkesbarre, Pa.

Jan J. Olejniczak,  
Chicago, Ill.

Ant. Włodarska-Czerniak  
Chicago, Ill.

Antoni A. Rutkowski,  
Cleveland, Ohio

Stefan S. Grabowski,  
Chicago, Ill.

Antoni Kozubal,  
Chicago, Ill.

Stanisław T. Kusper  
Chicago, Ill.

Dr. Władysław A. Dziuk,  
Chicago, Ill.

Mieczysław Haiman,  
Chicago, Ill.

